

# Wetterfeste T/N-Kamera mit Infrarotausleuchtung

## IND-8434 VARIO / IND-8435 VARIO

### Anleitung

#### 1. Einleitung

Lesen Sie diese Anleitung sowie die allgemeinen Hinweise zu Kameras IND-84xx vollständig durch.

#### 2. Beschreibung

Diese Farbkamera im stabilen Aluminiumgehäuse für die Wandmontage dient zur Überwachung von Objekten im Innen- oder Außenbereich.

Das extern einstellbare Vario-Objektiv ermöglicht einen wählbaren Bildausschnitt.

Durch die Infrarotausleuchtung ist bei Dunkelheit ein Schwarzweißbild in bis zu 30 m (IND-8434 VARIO) bzw. 55 m (IND-8435 VARIO) Entfernung zu sehen.

Die Kamera verfügt über einen mechanisch austauschbaren Infrarotfilter vor dem Objektiv. Dieser vertieft die Farbtiefe bei Tageslicht sowie die Infrarotempfindlichkeit bei Dunkelheit.

#### 3. Lieferumfang

- Kamera inkl. ca. 70 cm Kabel mit BNC- / 12 V DC Buchse und Wandhalterung
- Menüsteuerung inkl. ca. 90 cm Kabel mit BNC-Buchse / Mini-DIN Stecker

- 4 Schrauben und 4 Dübel zur Befestigung
- Adapter Stecker / Klemmen
- Inbusschlüssel
- Anleitung
- Allgemeine Hinweise

#### 4. Ausstattung

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| 1 Kamera                  | 15 Regler CURRENT  |
| 2 Sonnenschutzblende      | 16 Mini-DIN Buchse   |
| 3 Wandhalterung           | 17 Inbusschraube   |
| 4 Montagelöcher           | 18 Regler LED ON   |
| 5 Kabelloch               | 19 LEDs PL/PN/PO   |
| 6 Kabel                   | 20 Gummiabdichtung   |
| 7 BNC-Buchse              | 21 Adapter   |
| 8 12 V DC Buchse          | 22 Mini-DIN Stecker  |
| 9 Infrarot LEDs           | 23 Menüsteuerung   |
| 10 Objektiv               | 24 Menüsteuerungs-Tasten:<br>L-Taste / R-Taste /<br>U-Taste / D-Taste /<br>ENT-Taste |
| 11 Dämmerungssensor       | 25 BNC-Buchse  |
| 12 Zoom-Schraube          |  |
| 13 Fokussierungs-Schraube |  |
| 14 Schraubverschluss      |  |

#### 5. Technische Daten

TV-System	PAL, Farbe
CCD-Sensor	1/3" Sony hochauflösender Farb-CCD
Betriebsspannung	12 V $\pm$ DC $\pm$ 10%
Stromaufnahme	650 mA
Lichtempfindlichkeit	0,001 Lux
Sensorauflösung	795 x 596 Pixel
horizontale Auflösung	600 TV-Linien
Videoausgangspegel	1 Vp-p / 75 Ohm
Objektiv	Vario-Objektiv IND-8434 VARIO: f=2,8 - 11 mm IND-8435 VARIO: f=6 - 50 mm

Infrarotfilter	mechanisch austauschbar
Video-Ausgang	BNC-Buchse
Ausleuchtung	80 Infrarot-LEDs (IND-8434 VARIO: max. 30 m / IND-8435 VARIO: max. 55 m)

Betriebstemperatur	-20° C bis + 45° C
Schutzklasse	IP 66
Abmessungen	124 x 100 x 214 mm

#### 6. Montage

- Halten Sie die Kamera [1] an die gewünschte Montagestelle und markieren Sie die vier zu bohrenden Löcher durch die Montagelöcher [4].
- Bohren Sie die vier Löcher sowie ggf. ein geeignetes Loch für die Durchführung des Kabels.
- Schließen Sie die Kamera an (s. Kapitel "Anschluss und Inbetriebnahme").
- Befestigen Sie die Kamera mittels der mitgelieferten Schrauben und ggf. Dübel an der Montagestelle. Bei Aufputz-Kabelverlegung führen Sie dabei das Kabel [6] durch eines der Kabellöcher [5] oder entfernen eine Gummiabdichtung [20] und führen es durch dieses Loch.
- Richten Sie die Kamera aus (s. Kapitel "Ausrichtung").
- Stellen Sie den Zoom und die Fokussierung ein (s. Kapitel "Zoom und Fokussierung").

#### 7. Ausrichtung

- Lösen Sie die Inbusschraube [17] mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel leicht an.
- Richten Sie die Kamera [1] aus.
- Drehen Sie die Inbusschraube wieder fest.

#### 8. Zoom und Fokussierung

- Stellen Sie den Zoom ein, indem Sie die Zoom-Schraube [12] drehen.
- Stellen Sie die Fokussierung ein, indem Sie die Fokussierungsschraube [13] drehen.

#### 9. Anschluss und Inbetriebnahme

- Schließen Sie die BNC-Buchse [7] an den Videoeingang eines Videomonitors oder eines Recorders über ein 75 Ohm Koaxialkabel (z.B. RG 59) an (max. Länge 200 m).
  - Schließen Sie die 12 V DC Buchse [8] an den DC-Stecker eines Netzgerätes an. Wenn Sie ein Stromversorgungskabel mit Litzenenden verwenden, dann verbinden Sie diese mit den Klemmen des mitgelieferten Adapters [21]. Beachten Sie dabei die markierte Polarität auf dem Adapter. Verbinden Sie dann den Adapter mit der 12 V DC Buchse [8].
- Die Kamera ist nun betriebsbereit.

#### 10. Anzeige Spannungsversorgung

- Drehen Sie den Schraubverschluss [14] aus der Kamera [1] heraus. Die drei nun sichtbaren LEDs [19] zeigen den Zustand der Spannungsversorgung an:  
gelbe LED PL: leuchtet bei Unterspannung  
grüne LED PN: leuchtet bei korrekter Spannungsversorgung  
rote LED PO: leuchtet, wenn Überspannung vorliegt; die Kameraelektronik schaltet sich automatisch selbständig aus, um sich vor Schäden zu schützen; Es ist kein Bild zu sehen
- Drehen Sie den Schraubverschluss wieder in die Kamera.

#### 11. Einstellungen der Infrarotausleuchtung

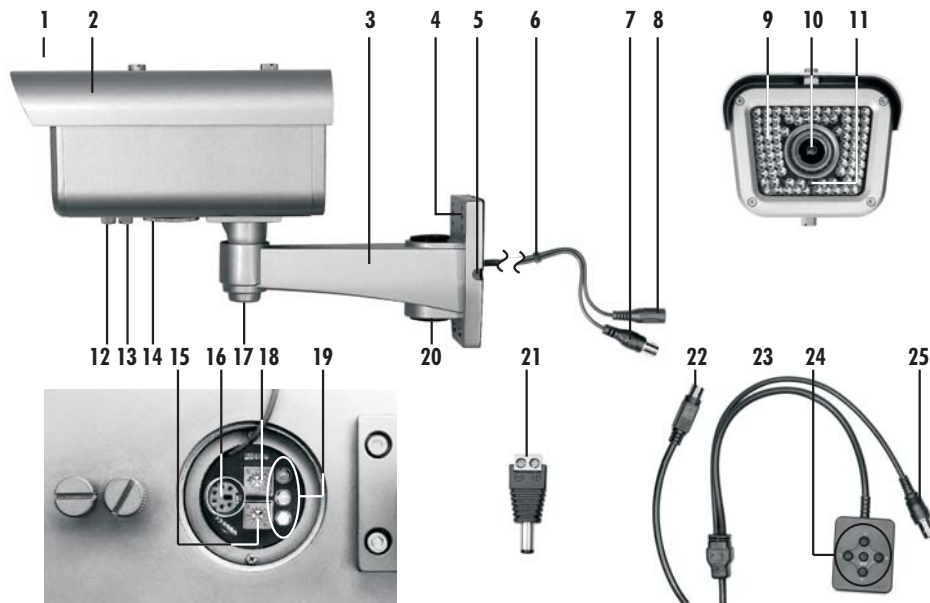
- Drehen Sie den Schraubverschluss [14] aus der Kamera [1] heraus. An den zwei blauen Reglern können Sie folgendes einstellen:  
Regler CURRENT [15]: Stromregler der IR-LEDs [9]; Hier kann die Intensität der Infrarotausleuchtung an die Gegebenheiten angepasst werden  
Regler LED ON [18]: Regelt, bei welcher Umgebungshelligkeit die Infrarotausleuchtung [9] an- bzw. ausgeschaltet wird
- Drehen Sie den Schraubverschluss wieder in die Kamera.

#### 12. Sondereinstellungen im Menü (OSD)

Die Werkseinstellungen der Kamera sind für fast alle Anwendungen optimal. In der Regel ist es **nicht erforderlich**, die Sondereinstellungen zu verwenden. Diese Einstellungen sind nur für Installateure mit Fachkenntnissen geeignet.

Sollten nach Einstellungen im Menü unerwünschte Effekte auftreten, setzen Sie die Kamera zuerst auf die Werkseinstellung zurück (s. Menüpunkt 8.).

Die Sondereinstellungen sind in einem Menü auf dem On-Screen-Display auszuwählen. Dies erfolgt über die Menüsteuerung und einen angeschlossenen Monitor. Am Kabel der Menüsteuerung ist eine BNC-Buchse zum Anschluss eines Monitors direkt bei der Menüsteuerung vorhanden.



1. Um die Einstellungen vornehmen zu können, schließen Sie zuerst die mitgelieferte Menüsteuerung an:

- Drehen Sie den Schraubverschluss [14] aus der Kamera [1] heraus.
- Schließen Sie den Mini-DIN Stecker [22] der Menüsteuerung [23] an die Mini-DIN Buchse [16] der Kamera [1] an.
- Schließen Sie ggf. einen weiteren Monitor an die BNC-Buchse [25] der Menüsteuerung an.

2. Bewegen Sie sich im Menü mit den Menüsteuerungs-Tasten [24]:

- Um in das Menü zu gelangen, drücken Sie die Taste ENT (Enter).
- Zur Auswahl der Menü- bzw. der Untermenüpunkte drücken Sie die Tasten L und D.

- Zum Bestätigen der Auswahl drücken Sie die Taste ENT.
- Um die Einstellungen in den Menü- bzw. in die Untermenüpunkten zu ändern drücken Sie die Tasten L und R.
- Erscheint hinter der Einstellung das RETURN-Symbol ◀, dann drücken Sie die Taste ENT, um in den Untermenüpunkt zu gelangen.
- Um in den übergeordneten Menüpunkt zu gelangen, wählen Sie den Untermenüpunkt RETURN mit den Tasten L und D aus und bestätigen mit der Taste ENT.

Hinweis: Nicht alle Funktionen im Menü sind für diese Kameramodelle freigegeben.

## Menü-Übersicht

<b>1. LENS</b>	<b>MANUAL</b>				
	<b>DC</b>	<b>BRIGHTNESS</b>			
	<b>VIDEO</b>				
<b>2. EXPOSURE</b>	<b>SHUTTER</b>	AUTO / 1/50 / FLK / 1/250 / 1/500 / 1/200 / 1/5000 / 1/10.000 / 1/100.000 / x256 / x128 / x64 / x32 / x16 / x8 / x4 / x2			
	<b>BRIGHTNESS</b>				
	<b>AGC</b>	MIDDLE / HIGH / OFF / LOW			
	<b>SENSE-UP</b>	AUTO	x256 / x2 / x4 / x8 / x16 / x32 / x64 / x128 / x256		
		OFF			
	<b>BLC</b>	OFF			
		<b>BLC</b>	<b>GAIN</b>	MIDDLE / HIGH / LOW	
			DEFAULT		
			LEFT / RIGHT		
			WIDTH		
			TOP / BOTTOM		
		<b>HSBLC</b>	HEIGHT		
			LEVEL		
			DEFAULT		
LEFT / RIGHT					
WIDTH					
<b>D-WDR</b>	OFF				
	INDOOR				
	OUTDOOR				
<b>3. WHITE BALANCE</b>	<b>ATW</b>				
	<b>AWB</b>				
	<b>AWC-&gt;SET</b>				
	<b>MANUAL</b>	BLUE			
		RED			
<b>INDOOR</b>					
<b>OUTDOOR</b>					
<b>4. DAY NIGHT</b>	<b>EXT</b>				
	<b>B/W</b>	<b>BURST</b>	<b>OFF / ON</b>		
	<b>COLOR</b>				

	<b>AUTO</b>	<b>DELAY</b>			
		<b>S-LEVEL</b>			
		<b>E-LEVEL</b>			
<b>5. SDNR</b>	<b>OFF</b>				
	<b>ON</b>	<b>LEVEL</b>			
<b>6. SPECIAL</b>	<b>CAM TITLE</b>	<b>OFF</b>			
		<b>ON</b>			
	<b>D-EFFETCT</b>	<b>FREEZE</b>	<b>OFF / ON</b>		
		<b>MIRROR</b>	<b>OFF / MIRROR / V-FLIP / ROTATE /</b>		
		<b>D-ZOOM</b>	<b>OFF</b>		
			<b>ON</b>	<b>D-ZOOM</b>	
				<b>PAN</b>	
			<b>TILT</b>		
	<b>GAMMA</b>	<b>0,05 BIS 1,00</b>			
	<b>NEG. IMAGE</b>	<b>OFF / ON</b>			
	<b>RS485</b>	<b>CAM ID</b>	<b>0 BIS 255</b>		
		<b>ID DISPLAY</b>	<b>OFF</b>		
			<b>ON</b>	<b>Position bestimmbar</b>	
	<b>MOTION</b>	<b>OFF</b>			
<b>ON</b>		<b>AREA SELECT</b>	<b>AREA 1 bis 4</b>		
		<b>AREA DISPLAY</b>	<b>ON / OFF</b>		
		<b>LEFT / RIGHT</b>			
		<b>WIDTH</b>			
		<b>TOP / BOTTOM</b>			
		<b>HEIGHT</b>			
		<b>SENSITIVITY</b>			
		<b>MOTION VIEW</b>	<b>OFF / ON</b>		
		<b>PRIVACY</b>	<b>OFF</b>		
<b>ON</b>	<b>AREA SELECT</b>	<b>AREA 1 bis 8</b>			
	<b>AREA DISPLAY</b>	<b>ON / OFF</b>			
	<b>LEFT / RIGHT</b>				
	<b>WIDTH</b>				
	<b>TOP / BOTTOM</b>				
	<b>HEIGHT</b>				
	<b>COLOR</b>				
<b>SYNC</b>	<b>INT</b>				
<b>LANGUAGE</b>	<b>Englisch / einfaches Chinesisch / Chinesisch / Japanisch</b>				
<b>7. ADJUST</b>	<b>SHARPNESS</b>				
	<b>BLUE</b>				
	<b>RED</b>				
<b>8. RESET</b>	<b>FACTORY RESET</b>				
<b>9. EXIT</b>					

## 13. Fehlersuche

1. Es ist kein Bild vorhanden. - Prüfen Sie die Stromversorgung (s. Kapitel 9.).
2. Das Bild wirkt komisch. - Nehmen Sie ein RESET vor (s. Kapitel 12., Menü-Übersicht Punkt 8.).